

英米語劇団 『The Actor's Nightmare』 (邦題：役者の悪夢)

▶監督 外 瑞穂さん(3年)



私自身すごく楽しかったのと、仲間
に恵まれたなと思いました。かなりこ
だわって演出を考えてくれる舞台監督
がいて、照明・音響・字幕みんな完璧で、
役者も衣装・メイクも素晴らしくして私
は幸せだなと思いました。

今回、劇団員同士の絆が深まって嬉
しいです。私は監督なので、スケジュールや場所の調整、広
告といった資金繰りなどコロナ禍で大変でしたが、それも良
い経験でした。劇団員には言葉では言い表せないくらいの感
謝があるとともに、本当にこのメンバーで劇ができて良かつ
たです、すごく大好きです。

▶役者 澤井 佳佑さん(1年)

主役で台詞が多くてプレッシャーがかなりありましたが、
本番は一瞬で終わったので「すごく楽しかった」その
言葉に尽きます。好きだったシーンは、振り回される
役どころで4回ピンタされるシーンがあるのですが、
各ピンタにバリエーションがあって面白かったです。

コロナ禍でZOOM
での練習が多く、
とても大変でしたが、先輩方に支えられ
て成功することができたのが凄く嬉しい
です。このメンバーで舞台ができて、本当
に最高でした！



★ベストキャラクター賞★
澤井 佳佑さん(1年)

中国語劇団 『都是因为那个屁』 (邦題：そんなバカな！)

▶監督 野本 詩月さん(2年)

本番ではミスもありましたが、みんな
でカバーしようしたり最後の巻き返
しがあったりと、みんなの団結力を見
せることができたので大変満足して
います。役者としての感想は、性格的
に難ありな役で、酷いセリフが多かつ
たのですが、演じるのは楽しかったで
す。特に「バツイチ女め！」というセ
リフがお気に入りでした。(言う時は
かなり心が
痛みました
が...)



▶役者 大柳 智恵子さん・田中 那央さん・高木 俊輔さん・原田 光琉さん(1年)



私たちは初参加で、コロナ禍で先輩が誰も語劇を経験
しておらず、前例がなかったのは大変でした。発音・演
技などは先輩や、OB・OG やネイティブの先生に見てもら
い、フィードバックしてもらいながら練習していまし
た。本番の感想としては・・・

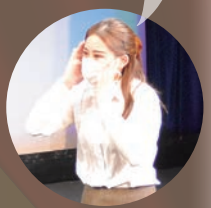
●ようやく終わったなあとと思う気持ちと、終わってしま
うんだなという複雑な気持ちです。練習はつらかったけど楽しかった。今の気持ち
としては悲しいです。(大柳さん)

●感極まって泣いてしまいそうです。思っていることはみんなと同じです。(田中さん)

●練習が深夜遅くまで続くこともあり、嫌気がさしたときがありました。でも明日から練習がないと思うと寂し
い気持ちでいっぱいです。このメンバーでやるのはこれが最後。何とも言えません。(高木さん)

●うまくいかないこともあり、フィードバックを見てへこむこともありましたが、みんなで集まるのは今日で最後だから泣きそうな気持ちも
ありました。語劇中心の生活をしていました。朝早く起きて練習にいて、お昼ご飯を食べずに練習して、夜も
遅くまで練習しました。この生活がなくなるのは寂しいです。明日から何して生きていこうという気持ちもあり
ます。(原田さん)

アラフォーの役なので、「大
豆田とわちとろ人の元夫」
というドラマの松たか子さん
のチャームिंगさを参考に
しました。



★ベストキャラクター賞★
田中 那央さん(1年)

第二部英米語劇団 『Boy Meets Girl :A Young Love Story』 (邦題：ボーイ・ミーツ・ガール：若き日の恋物語)

▶監督 下野 璃音さん(4年)



3回目の参加です。コロナ禍で最初は
週3回で各回3時間の練習時間のみと大
学から規定があったので、その3時間
の中で、施設の消毒や手を洗う時間が何
回もあったので、普段の練習にはない動
きもあり、時間の有効活用が難しかつ
たです。演出ではキスやハグシーンはNGなど規制がかか
っていたこともあり、役者2人の立ち位置がある程度決ま
ってしまうので、観客を飽きさせないよう気を付けていま
した。

一昨年は監督演出しながら役者もしていたので、自分
のしたいようにできていたんですが、演出だけする立場
だったので、やはり自分の思い通りにいか
ないこともあり、伝えたいけど伝わらない時にど
うすればいいかがとても勉強になりました。
本番では見守る事しかできなかったのが、当
日 120%の力を出して役者が頑張った良い舞
台にしてくれたことが本当に嬉しかったです。

▶字幕 吉田 真子さん(2年)



外国のギャグがいっぱい詰まった劇
だったので、アメリカンジョークを日
本語にするのがとても難しく、シリ
アスな感じになってしまったんですが、
それをいかに面白くするか難しかつ
たです。翻訳していて好きな言葉は「契
約書をピリピリに破る前に言う“とても美しい私たちの契
約書”です。美しいって簡単な言葉なんですけど、とても好きです。」

今回の語劇を通して得られたことは、みんなで協力して準備する中で、尊敬す
る先輩に出会えたことです。意見が衝突したり、いろいろあったりしたんですけど、
監督のお陰で一件落着いて次に進めたので。私みたいな一年生を支えてくださっ
て、字幕を任せてくださって本当にありがとうございました。



★ベストキャラクター賞★
志賀 祐月さん(2年)



最優秀主演
役者賞 迫平 真侑さん(ロシア語劇団2年)

たくさん練習して不安なことも悩むことも多かったです、
こうやって素敵な賞をいただけて努力が報われて本当に良
かったです。

